

Montagesystem: HVB-Montagetisch zur automatischen Positionierung und Verschraubung einer HV-Batterie am Fahrzeugunterboden. Assembly system: HVB mounting table for automatic positioning and bolting of an HV battery to the vehicle underbody.

## Simultane Verschraubung mit beeindruckender Präzision Simultaneous bolting with impressive precision

Für den größten österreichischen Automobilproduzenten entwickelte IBG eine halbautomatische Montageanlage zur Befestigung von Hochvoltbatterien am Unterboden von Elektrofahrzeugen. Nach Bestückung und Freigabe des Montagetisches durch einen Werker, fährt dieser automatisch und eigensicher über ein bodengebundenes Schienensystem in die Montageposition. Durch die mehrstufige schwimmende Lagerung der Batterieaufnahmen und Schrauber wird die optimale Ausrichtung der Batterie zum Fahrzeug garantiert. Mit insgesamt 26 EC-Schraubern erfolgt die Verschraubung automatisiert und simultan. Die Werker-sicherheit der Anlage wird jederzeit in den gemeinschaftlich genutzten Arbeitsbereichen durch berührungslos wirkende Schutzsysteme gewährleistet.

IBG developed a semi-automatic assembly system for the attachment of high-voltage batteries to the underbody of electric vehicles for Austria's largest automobile manufacturer. After the assembly table has been loaded and released by a worker, it moves automatically and intrinsically safe into the assembly position via a floorbound rail system. The multi-level floating bearing of the battery holders and screwdrivers guarantees the optimal alignment of the battery to the vehicle. With a total of 26 EC screwdrivers, the bolting process is automated and simultaneous. The safety of the workers is guaranteed at all times in the shared work areas by contactless protection systems.



Durch eine automatische Positionierung der Batterie in mehreren Stufen ermöglicht der Montagetisch eine optimalen Ausrichtung der HVB zum Fahrzeug. By automatically positioning the battery in several stages, the mounting table enables an optimum alignment of the HVB to the vehicle.

### Live in der Produktion Live in production

Henrik Fisker begleitete aktiv den Produktionsstart des „Fisker Ocean“ auf LinkedIn. Unter den folgenden QR-Codes sehen Sie unsere Applikation der automatisierten Batteriemontage live im Einsatz – wir wünschen viel Erfolg bei der anlaufenden Serienproduktion!

Henrik Fisker actively accompanied the start of production of the "Fisker Ocean" on LinkedIn. Under the following QR codes you can see our automated battery assembly application live in action – we wish you every success with the start of the series production!

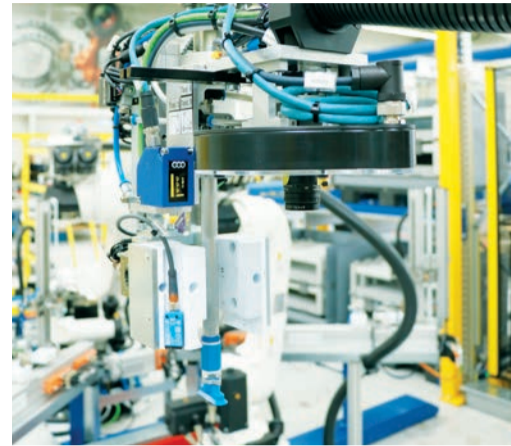


Beitrag: Produktionsstart des Fisker Ocean, der auf einer automatischen Produktionslinie gefertigt wird. Start of production of the Fisker Ocean, which is built on an automatic production line.



Video: Batterie-Hochzeitsstation mit automatisierter, simultaner Verschraubung von 26 Schrauben. Battery marriage station with automated, simultaneous screwing of 26 screws.

## Wir sind Experten für maßgeschneiderte Lösungen We are experts for tailor-made solutions



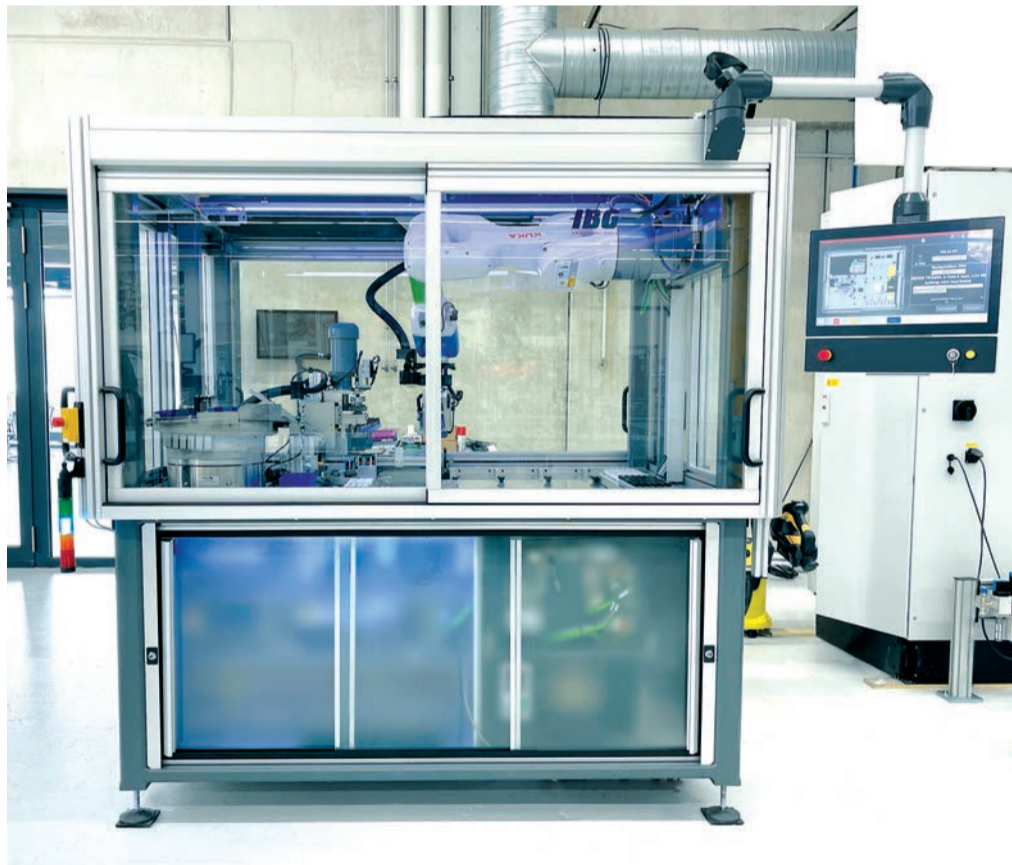
**Montagesystem:** Für die automatische Montage eines Handlaufs auf Seitenteile von Krankenhausbetten haben wir eine 3-modulige Montagezelle (Zuführung, Montage- und Auszugsstation) entwickelt, die mehrere Transportbehälter vollautomatisch nacheinander montiert.

**Assembly system:** For the automatic assembly of a handrail on the side panels of hospital beds, we have developed a 3-module assembly cell (feeding, assembly and pull-out station), which assembles several transport containers fully automatically one after the other.



**Greiftechnik:** In einer vollautomatischen Roboterzelle werden unterschiedliche Varianten von Ampullen im Labor gescannt, gegriffen, entdeckt, gewogen und anschließend wieder verschlossen. Über ein HMI stehen dem Werker verschiedene Programme zur Verfügung. Dementsprechend werden die Deckel von einer elektromotorischen Schraubeinheit mit Drehmomentüberwachung gelöst oder aufgeschraubt. Die Ampullen werden nach der Abarbeitung wahlweise in dieselben oder andere Ladungsträger zurückgesetzt.

**Gripping technology:** In a fully automated robotic cell, different variants of ampoules are scanned, gripped, uncapped, weighed and then recapped in the laboratory. Various programmes are available to the worker via an HMI. Accordingly, the lids are loosened or screwed on by an electromotive screw unit with torque monitoring. After processing, the ampoules can be placed back into the same or other load carriers.



**Sonderanlage:** Die Anlage konfektioniert Präzisionsstahlrohre mit einer Rohmateriallänge von 6.000 mm und einem Durchmesser von 6-28 mm in auftragsbezogene Zuschnitte von 120-4.000 mm. Für eine eindeutige Rückverfolgbarkeit werden die Zuschnitte laserbeschriftet, beidseitig innen wie außen entgratet und mittels Projektilen gereinigt. Ein automatischer Wechsel der Bereitstellungswagen und die Verkettung mit den Biegemaschinen erfolgt durch unser FTS „FC 450“.

**Special plant:** The line assembles precision steel tubes with a raw material length of 6,000 mm and a diameter of 6-28 mm into order related blanks of 120-4,000 mm. For clear traceability, the blanks are laser-marked, deburred on both sides inside and out and cleaned by means of projectiles. Our AGV "FC 450" automatically changes the supply trolleys and links them to the bending machines.

Wir vereinen alle Kompetenzen in unserem Haus  
We combine all competences in our company

Wir entwickeln passend zu Ihren Herausforderungen Lösungen in Form automatisierter Prozesse. Mit eigenen, hoch spezialisierten Fachkräften und jahrzehntelanger Expertise, sind wir in der Lage, Ihnen die bestmögliche Lösung anzubieten und Ihre Produktionsprozesse zukunftsfähig aufzustellen.

We develop solutions in the form of automated processes to meet your challenges. With our own highly specialised staff and decades of expertise, we are able to offer you the best possible solution and set up your production processes for the future.

**Unabhängigkeit Independence**  
Wir sind ein organisch gewachsenes Familienunternehmen mit Visionen und Weitsicht. Mit Vater und Sohn an der Unternehmensspitze leben wir eine vertrauensvolle und faire Unternehmenskultur. Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit sind für uns die Basis für eine solide Weiterentwicklung.

We are an organically grown family business with vision and foresight. With father and son at the helm, we live a trusting and fair corporate culture. For us, profitability and sustainability are the basis for solid further development.

**Digitalisierung Digitalisation**  
Unsere zukunftsweisenden Anlagentechnologien eröffnen Ihnen ungeahnte Möglichkeiten der Digitalisierung Ihrer Produktion. Eine intelligente Anlagenvernetzung ermöglicht es datenbasiert und effektiv zu arbeiten, so können z.B. Maschinenausfälle durch Techniken der Industrie 4.0 frühzeitig verhindert werden.

Our future-oriented system technologies open up unimagined possibilities for the digitalisation of your production. Intelligent system networking makes it possible to work in a data-based and effective manner, e.g. machine failures can thus be prevented at an early stage using Industry 4.0 technologies.

**Individualität Individuality**  
Unsere Lösungen werden individuell für Ihre Anforderungen konzipiert und entwickelt. Mit Leidenschaft und Perfektion erarbeiten wir technisch anspruchsvolle Lösungen und schlüsselfertige Systeme für Ihre zukunftssichere Produktion.

Our solutions are individually designed and developed for your requirements. With passion and perfection, we develop technically sophisticated solutions and turnkey systems for your future-proof production.

**Nachhaltigkeit Sustainability**  
Als verantwortungsvolles und innovatives Unternehmen ist uns umweltbewusstes Handeln und nachhaltiges Wirtschaften wichtig. Durch den Einsatz geeigneter Technologien und nachhaltiger Produktionssysteme reduzieren wir Ihren Energieverbrauch drastisch und steigern die Effizienz Ihrer Prozesse.

As a responsible and innovative company, acting in an environmentally conscious and sustainable manner is important to us. By using appropriate technologies and sustainable production systems, we drastically reduce your energy consumption and increase the efficiency of your processes.

**Service Service**  
Anlagenbau und Automationslösungen sind nicht nur eine Frage von Konzeption und Entwicklung – unsere Leistungen enden nicht mit der Inbetriebnahme. Es gehört zu unserer Philosophie, Sie nach der Anlagenübergabe mit unserem breiten Service-Portfolio zu unterstützen.

System engineering and automation solutions are not only a question of conception and development – our services do not end with commissioning. It is part of our philosophy to support you with our broad service portfolio after the system handover.

**Haben Sie Fragen oder benötigen Sie spezielle Informationen?** Sprechen Sie uns an, unsere Experten beraten Sie gerne.

Do you have any questions or need specific information? Get in touch with us, our experts will be happy to advise you.



## Förderung von Innovationsprozessen angekündigt Promotion of innovation processes announced

Die Ministerin für Umwelt, Energie und Unternehmen Miriam Dalli besuchte zusammen mit Kurt Farrugia, CEO von Malta Enterprise, unseren Firmensitz in Hal Far auf Malta. Begleitet durch unsere Geschäftsleitung begutachtete die Wirtschaftsdelegation neueste Entwicklungen in der Automation und der Robotik wie beispielsweise unsere fahrerlosen Transportsysteme. Bei ihrem Besuch am IBG-Standort Malta kündigte Ministerin Dalli das „Innovate-Programm“ zur Förderung von Innovationsprozessen für Unternehmen auf Malta an. Das Programm soll Partnerschaften zwischen kleinen/mittleren Unternehmen und Forschungseinrichtungen mit Sitz in Malta oder im Ausland fördern und einen interdisziplinären Austausch erleichtern.

The Minister for Environment, Energy and Enterprise, Miriam Dalli, together with Kurt Farrugia, CEO of Malta Enterprise, visited our headquarters in Hal Far, Malta. Accompanied by our management, the business delegation inspected the latest developments in automation and robotics, such as our driverless transport systems. During her visit to the IBG site in Malta, Minister Dalli announced the "Innovate Programme" to promote innovation processes for companies in Malta. The programme aims to promote partnerships between small/medium-sized enterprises and research institutions based in Malta or abroad and facilitate interdisciplinary exchange.



CEO Matthias Goeke und Direktor Donald Dalli begrüßen zusammen mit dem IBG-Team die Ministerin am Standort der IBG Automation Malta. CEO Matthias Goeke and Director Donald Dalli, together with the IBG team, welcome the Minister at the IBG Automation Malta site. © Government of Malta



## Werden Sie Teil unseres Teams Become part of our team

**IBG als Arbeitgeber** IBG as an employer  
Wir übernehmen Verantwortung, denn unsere Mitarbeitenden sind unsere wichtigste Ressource. Als Familienunternehmen ist uns bewusst, dass die Bedürfnisse und Lebensumstände unserer Mitarbeitenden genauso individuell sind wie unsere innovativen Lösungen. Aus diesem Grund liegt uns die Vereinbarkeit von Beruf und Familie und eine ausgeglichene Work-Life-Balance am Herzen. Als global agierende Unternehmensgruppe suchen wir Mitarbeitende, die Verantwortung übernehmen; Junge Talente, Fachkräfte, Ingenieure und Spezialisten.

We take responsibility because our employees are our most important resource. As a family business, we are aware that the needs and life circumstances of our employees are just as individual as our innovative solutions. For this reason, the reconciliation of work and family life and a good work-life balance are close to our hearts. As a globally active group of companies, we are looking for employees who take on responsibility; young talents, skilled workers, engineers and specialists.

- Einstiegsmöglichkeiten** Entry options
- Schüler und Azubis Pupils and trainees
  - Studierende Students
  - Berufseinsteiger Entry-level employees
  - Berufserfahrene Experienced professionals

**Bewerben Sie sich jetzt!** Auf unserer Website erfahren Sie mehr über unsere aktuellen Stellenangebote und IBG als Arbeitgeber.

Apply now! On our website you can find out more about our current vacancies and IBG as an employer.



Stellvertretend für IBG nahmen Charlotte Hering (Mitte) und Narthana Manoranjan (rechts) die Urkunde von Jürgen Köder, Geschäftsführer der EN-Agentur, entgegen. Representing IBG, Charlotte Hering (centre) and Narthana Manoranjan (right) received the certificate from Jürgen Köder, Managing Director of the EN Agency. © agentur mark GmbH



Gruppenfoto: Träger des Prädikats, Partner, Initiatoren und Laudatoren bei der Verleihung 2022. Group photo: Holders of the award, partners, initiators and laudators at the 2022 award ceremony. © agentur mark GmbH

## Erfolgreiche Rezertifizierung Successful recertification

Vor dem Hintergrund des demografischen Wandels und einer sich verändernden Arbeitskultur, sehen wir eine gute Vereinbarkeit von Familie und Beruf als klaren Standortvorteil für unser Unternehmen. Gerade für junge Fachkräfte kann die Familienfreundlichkeit eines Arbeitgebers für den Berufseinstieg entscheidend sein, daher freuen wir uns über die erneute Auszeichnung und Rezertifizierung mit dem „Prädikat Familienfreundliches Unternehmen“ der agentur mark GmbH. Wir sehen dies als Bestätigung unseres Engagements und als Ansporn zur weiteren Verbesserung der Arbeitsbedingungen unserer Mitarbeitenden.

Against the background of demographic change and a changing work culture, we see a good work-life balance as a clear locational advantage for our company. Especially for young professionals, the family-friendliness of an employer can be decisive for starting a career, which is why we are pleased about the renewed award and recertification with the "Family-friendly company" award by agentur mark GmbH. We see this as confirmation of our commitment and as an incentive to further improve the working conditions of our employees.



Das „Kompetenzzentrum Frau & Beruf“ der agentur mark und die „Regionalagentur Märkische Region“ vergeben das regionale „Prädikat Familienfreundliches Unternehmen“. Dabei werden unter Berücksichtigung der Branche, der Größe und der Unternehmensstruktur die bereits umgesetzten familienfreundlichen Maßnahmen begutachtet und gemeinsam neue Ideen zur Umsetzung für die nächsten Jahren erarbeitet.

The "Kompetenzzentrum Frau & Beruf" of the agentur mark and the "Regionalagentur Märkische Region" award the regional "Family-friendly company" award. Taking into account the industry, size and company structure, the family-friendly measures already implemented are assessed and new ideas for implementation are jointly developed for the coming years.

Herausgeber Publisher **IBG** Sie haben Fragen? Kontaktieren Sie uns! Unsere Experten sind für Sie da und beraten Sie gerne zu unseren maßgeschneiderten Lösungen. Do you have any questions? Contact us! Our experts are there for you and will be happy to advise you on our tailor-made solutions.

IBG / Goeke Technology Group  
Osemundstraße 14 - 22  
D-58809 Neuenrade



Neuenrade: +49 2392 96890  
Lübeck: +49 451 39700  
Malta: +356 277 99600



E-Mail: [ibg@goeke-group.com](mailto:ibg@goeke-group.com)  
Website: [www.goeke-group.com](http://www.goeke-group.com)  
Newsletter: QR-Code scannen / Scan QR code